

Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament 80

Burton L. Visotzky

Fathers of the World



Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament

Herausgegeben von
Martin Hengel und Otfried Hofius

80

Fathers of the World

Essays in Rabbinic and Patristic Literatures

by

Burton L. Visotzky



J. C. B. Mohr (Paul Siebeck) Tübingen

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Visotzky, Burton L.:

Fathers of the world: essays in rabbinic and patristic literatures / by Burton L. Visotzky. – Tübingen: Mohr, 1995

(Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament; 80)

ISBN 3-16-146338-2 978-3-16-157293-7 Unveränderte eBook-Ausgabe 2019

NE: GT

© 1995 by J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), P.O. Box 2040, D-72010 Tübingen.

This book may not be reproduced in whole or in part, in any form (beyond that permitted by copyright law) without the publisher's written permission. This applies particularly to reproductions, translations, microfilms and storage and processing in electronic systems.

The book was typeset by ScreenArt in Wannweil using Times typeface, printed by Gulde-Druck in Tübingen on non-aging paper from Papierfabrik Buhl in Ettlingen and bound by Heinr. Koch in Tübingen. Printed in Germany.

ISSN 0512-1604

Acknowledgements

It is my pleasure to acknowledge the many scholars and institutions that have assisted me in writing this book. The essays in this volume were written during the last decade. For all those years and more I have had the privilege of being on the faculty of the Jewish Theological Seminary of America. It is truly the residence of a host of disciples of the sages who love the Torah. Daily I give thanks to God that I am among those who dwell at the Seminary. One could not ask for better teachers, colleagues or students. Among those whom I explicitly wish to thank are the late former chancellors Louis Finkelstein and Gershon Cohen. The current chancellor, Ismar Schorsch, has been extremely supportive, as have been his successive provosts, David Kogen, Raymond P. Scheindlin, Ivan Marcus and Menahem Schmelzer. I must also acknowledge my debt to the Abbell Research Fund of the Seminary for the generous financial support I have received and without which this book could not have been written.

In addition to JTS, two other institutions have hosted me during my writing and research. The Oxford Centre for Post-Graduate Hebrew Study invited me to be a visiting scholar in 1985–86. I particularly wish to thank Geza Vermes and Sebastian Brock for their warm hospitality during that stay. In the same year I was a visiting fellow of Clare Hall, University of Cambridge, where I was subsequently honored with life membership. I feel Clare Hall is a true home. I would like to thank N. R. M. de Lange and Profs. Henry Chadwick and Christopher Stead for their cordial welcome that year. My old friend Marc Hirshman not only shared the Cambridge experience with me, but was a student and colleague with me at JTS. He has sharpened my mind in both Rabbinic and Patristic literature.

My friends and colleagues of the Upper West Side Collegium Syriacum, particularly Shaye J. D. Cohen and the late Prof. Morton Smith should also be acknowledged, as should my now retired neighbors, Raymond E. Brown and J. Louis Martyn. It will be clear to the reader that the blessings I have received are in abundance. But, my thanksgiving would be incomplete if I did not acknowledge my perennial debt to my late teacher, Prof. Rabbi Saul Lieberman.

The many other colleagues and research assistants who have aided me in my work are thanked in the notes to the individual chapters. This volume

has also benefited by the bibliography prepared by Kelly Washburn, the careful proof-reading of Jennifer Kraft and the meticulous typing of the indices by Efrat Halevi. To all of the above my thanks, yet the burden for errors remains my own.

Most of the chapters originally appeared in various journals, which are duly noted in the List of First Publications. “Mary Maudlin Among the Rabbis,” was to have appeared in a volume edited by Phyllis Tribble and Deirdre Good. Alas that volume has been unduly delayed and I pray that it will come out soon with my contribution appearing there as a reprint instead of an original.

This book is dedicated to the memory of Eleanor and Meyer Visotzky, mother and father of my world.

New York City

BLV

Contents

Fathers of the World: An Introduction	1
Jots and Tittles. On Scriptural Interpretation in Rabbinic and Patristic Literatures	28
Mortal Sins	41
Trinitarian Testimonies	61
Overturning the Lamp	75
Mary Maudlin Among the Rabbis	85
Anti-Christian Polemic in Leviticus Rabbah	93
Text, Translation, Targum	106
Lachs' Rabbinic Commentary on the New Testament	113
Segal's Rebecca's Children	117
Two Types of Midrash Study	121
Prolegomenon to the Study of Jewish-Christianities in Rabbinic Literature	129
Three Syriac Cruxes	150
Hillel, Hieronymus and Praetextatus	160
Bibliography	169
List of First Publications	182
Indexes	184
Hebrew and Aramaic Sources	184
Greek, Latin and Syriac Sources	189
Modern Authors	192
Subjects	196

Fathers of the World: An Introduction

They were the fathers of the world. In their successive generations they begat rabbinic Judaism and Christianity. They fathered the transition from Temple and sacrifice to synagogue and study. They fathered the New Testament, churches, ecclesiastical order and ultimately, empire. Separately and together they fathered the transition from a pagan western world to a monotheistic (if not monolithic) Judeo-Christian culture. From the late first through the fifth centuries, these two groups of men reshaped the hellenistic culture bequeathed to them by Alexander the Great, his tutor Aristotle and their political and philosophical successors. A new world was begat by these fathers, a unique hybrid of biblical religion and Hellenism, Temple cult and academy. Two great religions were birthed by these fathers of our world.

Among the Jews the title, father, was used as an honorific, it denoted respect and authority. So the second century Rabbi Shimon ben Yohai can ask of the schools of the Hillel the Elder and his colleague Shammai, “How could the fathers of the world (*avot ha’olam*) disagree about the order of creation of heaven and earth; when in my opinion ...”¹ Or the title can denote philanthropy, as in the case of a certain father-of-the-Jews (*abbah yudan*) and his wife in Antioch who gave charity even when their fortunes took a turn for the worse. There was another giver called father-of- chicanery (*abba ramoi*) who used a bit of deception to get the Jews of Botsra to increase their charitable pledges (by withholding his own pledge) and then offered a matching grant.² It seems to have been a title, perhaps like Rabbi, for the late first century Abba Sha’ul and certain of his likenamed colleagues.³ And, in a variety of forms, it served as a proper name for many of the sages of the Jews.⁴

Christians, too, used the term father. Jesus warns his disciples, “But you are not to be called rabbi, for you have one teacher and you are all

¹ Lev. Rabbah 36: 1, ed. Margulies, 835, and parallels cited by Margulies, ad loc.

² Lev. R. 5:4, ed. Margulies, 110–114. The former is associated with early second century rabbis, the latter with an early third century rabbi.

³ Pirque Avot 2:8 and many other places in the Mishnah. Six other Rabbis of the Mishnah bear this title, see C. H. Kasovsky, *Thesaurus Mishnae* I, 5, s. v. Abba.

⁴ See the onomastica and concordances to rabbinic literature, s. v.

brothers. And call no man your father on earth, for you have one Father, who is in heaven” (Matthew 23: 8–9). Nevertheless the term persisted. In New Testament Greek (and Latin), father means teacher (see the warning about usage in I Cor. 4: 15) and in the late second century Irenaeus explains, “When anyone has been taught from the mouth of another he is termed the son of him who instructs him, and the latter is called his father” (*Adv. Haer.* 4, 41, 2). First bishops, then all ecclesiastical writers were given the title.⁵ In the Syriac Church, the Hebrew/Aramaic *abba* referred to clergy, whether monk, bishop or abbot (the term does persist, even in English).⁶

Of course, in both the Church and Synagogue God was granted the title Father. In Hebrew, Latin, Greek, Syriac and Aramaic the fathers of the world prayed to the Father of the World, Our Father in Heaven, the Father of Mercy. But our concern in this volume is not for the Master and Creator of all, but for God’s creatures, those lesser, mortal fathers. Despite their mortality, they live on. It was they who translated biblical intolerance into ecclesiastical and then, temporal power. It was they who shaped our Western worldview. It was they who molded pagan philosophy into a monotheistic mode. The process, however, was exceedingly complex. Just as the fathers were changing Hellenism to fit the demands first of Jewish law and lore, and then of Christian theology and doctrine; so Hellenism had its pervasive effect on the fathers of the world. To lose sight, even for a moment, of the influence of Hellenism on both religions, is to misunderstand completely their relationships to one another and to the *oecumene* in which they flourished.⁷

In the West and to a large extent of the East (up to the limes with the Persian/Sassanian Empire, which includes all of Palestine and some parts east) Judaism and later, Christianity, were Greco-Roman phenomena – however unusual or suspect they may have been in pagan eyes. To say it bluntly, the rabbis were Hellenists, much as were the Church fathers. Many

⁵ On the term in the New Testament, see, now, *ABD* 1, s. v. *abba*. It is appropriate to add here the concerns of feminist scholars, most recently ably represented by Mary Rose D’Angelo, “Theology in Mark and Q: Abba and ‘Father’ in Context,” *HTR* 85 (1992) 149–74. It is good early on in this book to apologize for the patriarchalism of the title – it makes no claims to the role of men and women in the modern, or even ancient era. It does, however, represent the ways the fathers of church and synagogue referred to themselves in their own literature. For the later Church use I follow J. Quasten, *Patrology* I 9–12.

⁶ For Syriac usage, see the entries in R. Payne Smith, *Thesaurus Syriacus*, s. v.

⁷ For the Church this proviso has been taken for granted as long as there has been a distinction between Judaism and Hellenism. Now, however, it must be restated, particularly vis-a-vis Judaism. The classic statement of the issue is Martin Hengel, *Judentum und Hellenismus, Studien zu ihrer Begegnung unter besonderer Berücksichtigung Palastinas bis zur Mitte des 2. Jh. vor Chr.* (Tübingen, 2nd ed., 1973). The annotated bibliography and collection of articles edited by Henry Fischel, *Essays in Greco-Roman and Related Talmudic Literature* (New York, 1977) is also indispensable.

of the rabbis, if not most, were schooled in the same elementary educational system, learning letters and grammar in the same ways as their pagan counterparts. As Rabban Shime'on ben Gamaliel recalls, "There were one thousand students in my father's household. Five hundred learned Torah and five hundred learned the wisdom of the Greeks (viz. grammar and rhetoric)." This, for Jews associated with rabbinic Judaism and the patriarchate. One presumes other, less observant Jews to have been "properly educated" as well.⁸ For the Church fathers, at least up to the reforms of Julian (361–363 CE), all education in letters was hellenistic education.⁹ It is essential when comparing rabbinic and patristic literatures to view them both as products of this hellenistic milieu.

We will return below to the problems greco-roman rhetoric presents in the comparative study of rabbinic and patristic literatures. For the moment, some consideration must be given to the broader issues such comparisons raise. First and foremost among them is the simple question: What is to be compared? Since the literatures preserved are radically different genres this is a pertinent question. Church literature includes gospels, acts, epistles and apocalyptic among New Testament and patristic writings. Other patristic genres include homilies, commentaries and later, catanae. For the rabbis there is commentary, homily and Talmud.¹⁰ For the most

⁸ B. Sota 49b. For the Rabbis this is a complex claim not yet fully established in the secondary literature. See Hengel and Fischel, *ibid.*, and see the materials collected in H. Z. Dimitrovsky, ed., *Exploring the Talmud I* (New York, 1976). Add to this the evidence amassed in S. Lieberman, *Greek in Jewish Palestine* (New York, 1965), esp. 1–67 (he comments on the quote on pp. 1 and 20f.) and see also his *Hellenism in Jewish Palestine* (New York, 1962), *passim*. A late fourth century Palestinian patriarch sent his son to Antioch to study with the famous rhetor, Libanius. See M. Schwabe, "Letters of Libanius to the Patriarch of Palestine," [Hebrew] *Tarbiz* 1/2 (1930) 85–100. A monograph on hellenistic rhetorical practices in rabbinic education, especially the role of grammar and elementary rhetoric, remains a desideratum.

⁹ The classic remains H. Marrou, *Histoire de l'Éducation dans l'Antiquité* (Paris, 1977: 7th ed). More recently, S. F. Bonner, *Education in Ancient Rome* (Berkeley, 1977), who does not, however, treat Christian (or Jewish) education explicitly. For the latter part of the period under study the influence of rhetors such as Libanius in Antioch (where church fathers, imperial officers and at least one of the Palestinian Jewish patriarch's sons [see previous note] studied together) has long been acknowledged. George Kennedy's works on the subject should be noted, e.g.: *The Art of Rhetoric in the Roman World* (Princeton, 1972), *Classical Rhetoric and its Christian and Secular Tradition from Ancient to Modern Times* (Chapel Hill, 1980), *Greek Rhetoric Under Christian Emperors* (Princeton, 1983) and *New Testament Interpretation through Rhetorical Criticism* (Chapel Hill, 1984).

¹⁰ This list is representative and surely not meant to be exhaustive. On some aspects of comparison of seemingly similar rabbinic and patristic genres see M. Hirschman, "The Greek Fathers and the Aggada on Ecclesiastes: Formats of Exegesis in Late Antiquity," *HUCA* 59 (1988) 137–65 and, *idem.*, *Mikra and Midrash: A Comparison of Rabbinics and Patristics* [Hebrew] (Hakibbutz Hameuchad, 1992). It is not the place here to determine the varieties of genres each literature encompasses.

part there is little point in comparing such disparate genres, so the issue of “documentary integrity” cannot apply at this level. Rather, individual traditions within documents will be compared.¹¹

This still allows questions about the extent of knowledge that the rabbis may have had about the New Testament – either as a document or through its traditions. I have little doubt that the rabbis knew that something called the New Testament existed, but I am dubious that they read it as such. Rather, they cited sections and traditions that they had seen or heard in other contexts. If the rabbis mention a text it is possible that they heard it preached or more likely heard about it being preached. This means that the rabbis will always be quoting New Testament out of context. Further, the rabbis are most likely to hear the current local reading of a New Testament verse. Using rabbinic parlance, they are more likely to know the *drash* on a verse of the New Testament than to have any clue as to its *pshat*.¹²

This is less so the case regarding more contemporary Church literature. I think the rabbis may well have had a better grasp on patristics. Again, I am dubious that they actually studied or even read such works. But, the rabbis lived in a Holy Land regularly frequented by and significantly populated by Christians.¹³ The period they lived in was contentious – hot issues of canon, trinity, mariology, heresiology and hamartology were regularly, publicly, vociferously debated. Theological, doctrinal and creedal orthodoxies were being defined and Palestine was a battleground of ideas. The rabbis could not avoid some fair knowledge of Church issues. Nor could they resist probing those issues for weaknesses and opportunities for polemic.¹⁴ So, the student of rabbinic literature would do better to expect the rabbis to know patristics than that they would know New Testament. It follows that more profitable comparisons may be made between rabbinics and patristics than other Church literatures.

Does this hold equally true from the Christian side? This question provides a good control for the hypothesis above. At first blush, the abun-

¹¹ Within individual Jewish or Christian religious traditions the concept of “documentary integrity” makes some sense and Jacob Neusner’s cautions, first raised in his review of Ed P. Sanders, *Paul and Palestinian Judaism* (Philadelphia, 1977) are given passing attention – that is to say traditions are considered within the redactive critical framework of the document in which they are found. Once a redactive date and/or bias is established for a given unit of tradition it is then compared to a parallel in the literature of the sister religion.

¹² A case in point is argued below in “Trinitarian Testimonies.”

¹³ On Palestine as a Christian Holy Land, see, now, Robert Wilken, *The Land Called Holy: Palestine in Christian History and Thought* (New Haven, 1992).

¹⁴ This is a motif in the articles which follow. See “Trinitarian Testimonies,” “Overturning the Lamp,” “Mary Maudlin,” and “Anti-Christian Polemic” for examples of rabbinic knowledge of debated issues in the Church and rabbinic willingness to exploit those very points in their encounters with Christians.

dance of studies which use rabbinics as “New Testament background” would seem to belie this contention. Jewish and Christian scholars eagerly plunder rabbinic literature to show the Jewish background of Jesus or Paul or even of gentile New Testament characters or books.¹⁵ While this is methodologically dubious at best and possibly even pernicious,¹⁶ it is nevertheless welcome. For far too long scholars have ignored the “Jewish problem” when studying New Testament. Although rabbinic literature may not be entirely apposite for its study, it is a breath of fresh air, possible only since World War II and Vatican II, that Christian scholars grapple with the problem of Jewish background. The bias of those who considered it a question of *Spätjudentum* is no longer welcome in the academy. We will have to endure inappropriate methodology for yet another generation until a surer means of using rabbinics or some other literature is discovered.¹⁷ In the meanwhile all the usual caveats for the use of rabbinic literature in the study of New Testament must be recited ad nauseum (but not here).

Use of rabbinic literature for the study of patristics is as rare as use of patristics for the study of rabbinics. Since each is an arcane literature studied most often by those with a deep religious commitment, a certain narrowness of scholarly vision still holds sway. This is, of course, exacerbated by the methodological necessity for a scholar in Greek, Latin or Syriac texts to master Hebrew and Aramaic (and vice versa). Needless to say, those who move with assurance over such broad ground are few – their bibliographies will be discussed at the end of this chapter. This condition persists despite the testimony of Church Fathers like Origen and Jerome to their reliance on Jewish sources. It is enough for now to note that works like Louis Ginzberg’s *Die Haggada bei den Kirchenvätern* come but once in a century.¹⁸

In both Rabbinic and Patristic literatures, methodological considerations loom large. Two discussions are called for here: first, a brief mention of methods and issues common to both disciplines separately (that is to say, rabbinics and patristics each require recognition of these matters whether or not they are being compared). Second, a lengthier discussion on prob-

¹⁵ See, for example, the review of Lachs’ *Rabbinic Commentary to the New Testament* or “Trinitarian Testimonies,” below.

¹⁶ As in the case of Paul Billerbeck’s *Kommentar zum Neuen Testament aus Talmud und Midrasch*.

¹⁷ A recent example of careful, well intentioned scholarship of this ilk is *The New Testament and Christian-Jewish Dialogue: Studies in Honor of David Flusser* ed. M. Lowe, *Immanuel* 24/25 (1990), with Flusser’s bibliography published there, too.

¹⁸ 1899–1935. Full bibliographic detail and some discussion may be found in Baskin, “Rabbinic-Patristic Exegetical Contacts in Late Antiquity: A Bibliographical Reappraisal,” in W. S. Green, ed., *Approaches to Ancient Judaism* V (Atlanta, 1985) 53–80.

lems in comparing the two literatures follows, with special attention to the singular disturbances Hellenistic rhetoric provides to interfere with the comparison. Other methodological issues between rabbinic and patristic literatures are considered in the individual studies in this volume.

Both rabbinic and patristic literatures have suffered from a lack of critical editions of primary texts. Happily, this lacuna is being addressed in a variety of publications, doctoral dissertations and electronic databases. It is becoming easier to search for manuscript readings, phrases, bibliography and the like in both fields. Common research tools, such as a scriptural index to the literatures are either completed or now in publication. The ongoing task of updating dictionaries and concordances to account for these findings is also underway. By the end of the twentieth century anyone with sufficient computer memory will be able to access and search basic texts in both rabbinics and patristics.

Research tools are not, however, research; nor is memory interpretation. Historiography and exegesis are also in methodological flux. Techniques and schools of criticism, long common or now developing in Bible study are slowly being introduced in the fields of rabbinics and patristics. Redaction criticism, form criticism, rhetorical criticism, post-modern literary criticism in general and feminist interpretation in particular, combine with a more general interest in a history of religions approach, use of sociological techniques and social history methods in both fields.¹⁹

In the comparison of rabbinic and patristic literatures, a number of areas have garnered interest. Some recent studies have focussed on biblical verses and their subsequent interpretation in Church and synagogue.²⁰ This is a useful, if narrow, avenue of research. Key verses, particularly those that betray an overall attitude or *Weltanschauung*, are mined for material. Often, regrettably, little more than listings of the traditions are presented. Still, it is an important first step in the history of traditions and exegetical

¹⁹ See most recently: in rabbinics, Judith Hauptman, "Contemporary Talmud Research," *Association for Jewish Studies Newsletter* 43 (Spring, 1993) – a brief general overview of trends – and my "Six Studies in Midrash and Methods," *Shofar* 10 (1992) 86–96. In patristics, see the first two numbers of the *Journal of Early Christian Studies* (Spring and Summer, 1993), where many of these methods are featured in the articles and noted in the book reviews.

²⁰ e. g. Sebastian Brock's studies of Syriac traditions on Hebrew scriptural themes in *Le Muséon* 87 (1974) and onward (e. g. vol. 99, 102) consistently compare the Syriac Father's interpretations with Greek and Latin Fathers and with rabbinic traditions. Jay Braverman, *Jerome's Commentary on Daniel: A Study of Comparative Jewish and Christian Interpretations of the Hebrew Bible* (CBQ Monograph 7, 1978), Judith Baskin, *Pharaoh's Counsellors: Job, Jethro, and Balaam in Rabbinic and Patristic Tradition* (Brown Judaic Studies 47, 1983), Steven Fraade, *Enosh and His Generation: Pre-Israelite Hero and History in Postbiblical Interpretation* (SBL monograph 30, 1984) and Jeremy Cohen, "Be Fertile and Increase, Fill the Earth and Master It": *The Ancient and Medieval Career of a Biblical Text* (Ithaca, 1989); to name a few. See Baskin, "Rabbinic-Patristic Exegetical Contacts" for more on this specific area.

study. Even more needs to be done in the exploration of whether these particular exegetical traditions are influenced by or in dialogue with one another.²¹

Other studies have traced parallel stories or *chriae* and their use in patristic and rabbinic literature.²² Still others, small and large, have taken up a common theme.²³ Here, too, methodological limitations impose themselves. The larger works tend to cover such vast ground that it is impossible to do justice to more than one religious tradition. While the citation of rabbinic works in a study of patristic attitudes is welcome (or a study of patristic works in a scholarly tome on rabbinics), there is a need for such attention to become a regular part of scholarship. Translations of the primary materials are in sufficient abundance that linguistic barriers are no longer an excuse for overlooking the “other side’s” point of view. Nevertheless, the only work that readily comes to mind which gives equal weight to both rabbinic and patristic tradition, and its theme demands such, is Marcel Simon’s groundbreaking *Verus Israel*.²⁴

When rabbinic and patristic literature on a given topic is patently polemical, hearing both sides of the argument is an absolute requirement. To list but one side is to indulge in the biases that characterized Church and Synagogue during centuries past. Rehearsing only one side confirms prejudice, study of both sides advances scholarship. In other instances, materials when simply juxtaposed can be seen to be polemical. In rarer instances, rabbinic and patristic writings will be in dialogue. The distinc-

²¹ The small literature available now on Song of Songs comes to mind. All of the works cited below presume some sort of dialogue, apologetic or polemic. Careful reading of the primary sources does not demand these conclusions, however. Each of the sources may have been composed in isolation from the other traditions. See, Y. Baer, “Israel, The Christian Church and The Roman Empire . . .,” *Scripta Hierosolymitana* 7 (1961), 79–149; E. E. Urbach, “Homiletical Interpretations of the Sages and the Expositions of Origen on Canticles, and the Jewish-Christian Disputation,” *Scripta Hierosolymitana* 22, 248–275 (a translation of the Hebrew, first published in *Tarbiz* 30 [1961]); R. Lowe, “Apologetic Motifs in the Targum to the Song of Songs,” in A. Altmann, ed., *Biblical Motifs* (1966), 159–96; R. Kimelman, “Rabbi Yohanan and Origen on Song of Songs,” *HTR* 78 (1980) 567–95. Mention of these works, each of which deals with Origen’s writings on the Song of Songs, requires note of N. R. M. deLange, *Origen and the Jews* (Cambridge, 1976).

²² E. g., see below, “Hillel, Hieronymus and Praetextatus”.

²³ Small: e. g. my “Mortal Sins,” below. Large, e. g. Peter Brown, *The Body and Society: Men, Women and Sexual Renunciation in Early Christianity* (New York, 1988) and Robert Wilken, *The Land Called Holy: Palestine in Christian History and Thought* (New Haven, 1992). As each of the latter two titles indicate, the primary interest is on patristic thought, the references to rabbinic are cursory.

²⁴ *Verus Israel: Etude sur les relations entre Chretiens et Juifs dans l’empire Romain* (Paris, 1948). A recent, smaller work which takes up a theme that demands working across the boundaries of rabbinic and patristic literatures (and considers Roman legal codes and epigraphy) is Louis Feldman, “Proselytism by Jews in Third, Fourth and Fifth Centuries,” *Journal for the Study of Judaism* 24 (1993) 1–58.

tion here between polemic and dialogue is largely one of attitude. Polemic presumes the other is Other, in opposition, to be refuted. Dialogue, that rarest of religious discourses, presumes mutual progress can be made toward understanding of a verse, an issue, a point of theology, perhaps even one another. It is never easy to discern when a two sided approach will reveal polemic, when dialogue. Unfortunately, it's a reasonably safe bet methodologically to assume that the literatures are polemicizing against one another.²⁵

The question of dialogue and polemic is only one side of a larger question in the comparison of rabbinics and patristics. The existence of parallels between the literatures raises vexing methodological questions. Although there are many kinds of parallels which may be considered, only larger units of parallel traditions are dealt with in these studies.²⁶ Further, the precise usefulness of such parallels needs to be considered.²⁷ Although Tertullian was kvetching about "a mottled Christianity of Stoic, Platonic and dialectic composition," his question may well be asked regarding the comparison of patristic with rabbinic literatures, "What indeed has Athens to do with Jerusalem?"²⁸

Often in the past, studies of parallels focussed on the question of direction or who borrowed from whom. There is little doubt that this is an important contribution to knowledge in general, and the consequence of influences must not be overlooked. Indeed, my assertion above that the Rabbis were Hellenists much as were the Church Fathers, can only be made due to a century of research tracing hellenistic influences into

²⁵ Scholars must also recognize their own biases. In doing so it may be possible for study of ancient polemic to lead to modern dialogue. This admission of hope is part of my disclosure of bias, necessary for (though readily apparent to) the readers of these essays. I write in the hope of dialogue, even as I write as a scholar who pretends to objectivity and dispassionate scholarship. There is no disguising my position as a scholar of rabbinics, first and foremost. The work of this volume, while it considers rabbinic and patristic literatures together to be mutually illuminative, has as a primary goal the exegesis of rabbinic literature. Finally, I am an ordained Conservative rabbi, writing in the late twentieth-century United States. The openness to ecumenism in America, my position as a tenured faculty member at the Jewish Theological Seminary of America and the title of the chair I hold there: Appleman Associate Professor of Midrash and Interreligious Studies, my status as visiting faculty in the past decade at Union Theological Seminary, Princeton Theological Seminary, Oxford and Cambridge Universities, all these and more attest to the earnestness with which I undertake this volume (published by a German house, under the combined editorship of Protestant and Catholic scholars). This bias cannot help but be writ large throughout these pages.

²⁶ Morton Smith, *Tannaitic Parallels to the Gospels* (Philadelphia, 1951) makes a variety of distinctions among types of parallels which remain useful guidelines in comparative studies.

²⁷ Samuel Sandmel, "Parallelomania," *JBL* 81 (1962) remains a useful starting point for any discussion of this issue.

²⁸ De Praescr. Haer. 7. I am using the felicitous translation of H. A. Wolfson, *The Philosophy of the Church Fathers* (Cambridge, Mass., 1956), 102.

rabbinics by means of parallel traditions. Yet the very literature on the subject²⁹ teaches us caution in using parallels to trace influences. Often the bias of a researcher affects his or her conclusions in this regard. Saul Lieberman's famous studies on the relationship of hellenistic hermeneutic devices to rabbinic modes of exegesis were marred by his reluctance to admit outright that certain rabbinic halachic norms were derived from hellenistic practice.³⁰

In comparisons between Judaism and Christianity, a variety of biases have been indulged. Parallels have been adduced to show Jewish origins for many Christian institutions or Christian origins for later Jewish ones.³¹ Paul Billerbeck's *Kommentar zum Neuen Testament* uses parallels selectively to portray rabbinic Judaism as the natural inheritor of the doomed works righteousness Pharisaism Matthew describes and John condemns. All in all, the question of "Who Borroweth?" or "Which Came First?" produces results which confirm the prejudices of the biased researcher. This is not to say that there are not some few studies that genuinely attempt to trace the history of a religious idea without parochialism. Modern historiography, however, would have us err to the side of caution.

What, then, may be gained by the comparative study of rabbinic and patristic literatures? What can parallels in the varied *opera* teach us? First and foremost, the existence of parallels is indicative of a general milieu. This is not to say that one text necessarily provides "background" for another. It does, however, give a generally impressionist viewpoint of the era in question. Scholars are a bit like lepidopterists, requiring – in the interests of good method – that the butterfly be pinned down for proper study. However, there genuinely are occasions when all one can do is identify what's there, floating in the air, without pinning it down. It isn't exact scholarship, but it teaches us how to view the field of butterflies. That's why I use the term impressionist. When we get up close the picture we thought we were looking at dissolves into a field of dots. Knowing the limitations of the research is as important as caution in the exercise of method.

There is more, yet, that parallels can teach us. How the traditions are used, how they are reshaped, *mutatis mutandis*, by rabbinic Judaism and Christianity teaches us a good deal about the tendencies of the redactors of the traditions. Jews and Christians will, necessarily, treat a tradition about

²⁹ Cited in brief above, n. 8.

³⁰ *Hellenism in Jewish Palestine* (New York, 1962) 47–82. Lieberman was willing to state that aggadic exegetical devices were borrowed by the rabbis from the Greeks. He exercised excessive scholarly caution, however, for halachic norms and could not bring himself to conclude (though adducing better evidence than he had for aggadic materials) that the rabbis borrowed certain means for determining Jewish law.

³¹ S. Spiegel, *The Last Trial* (New York, 1967), an English translation of the Hebrew original, 1950, carries wonderful examples of both types of triumphalism.

the advent of the Messiah in a very different way. Using the common tradition, we can observe the differences. It is in that observation (and not in the mere commonality) that the history of religions may be written. Or, there may be a common story (chria) about a pagan who wishes to convert. How the story has the pagan characterize the pinnacle of grandeur in the given religion tells us how the story-tellers of an era viewed their grantees and spun myths about them.³² In other words, the very methods that redaction critics use to analyze the traditions history of a story within Judaism or Christianity can be profitably employed to analyze a tradition in both Judaism and Christianity.

Rabbinic and patristic literatures share certain methodologies, both in their exegetical approach to Scripture as well as in their individual units of didactic literature, the lives of their saints. As mentioned above, the genre of the hellenistic chria assures that a certain commonality of form will be observed.³³ When St. Jerome grumbles about the temerity of Praetextatus who offended Pope Damasus by teasing him, "Make me bishop of Rome and I will at once be a Christian," he uses the chria to express his pique. It is not surprising to find a parallel chria in a story of Hillel and a would-be convert.³⁴

Pagans, Christians and Jews looked upon their leadership as a source of wisdom, privileged lineage and enviable wealth. As St. Augustine observes, "jealousy boils up only against clergy, especially bishops, whose authority is seen to bulk the largest and who are thought to use and enjoy church property as if they owned it themselves."³⁵ In rabbinic circles, Hillel – a mythic founding father *par excellence* – is of good lineage,³⁶ but famous for his poverty.³⁷ Even after he became the great leader/scholar, he remained poor.³⁸ This points up the reality in both synagogue and church that wealth and lineage were sought as qualifications for – and not as consequences of – ecclesiastical office. As Ramsay MacMullen puts it, "considerations of a material sort ... often appear to have been decisive in the selection of late Roman church leaders ... judged to be of the right

³² See the discussion in "Hillel, Hieronymus and Praetextatus." See, now, on Praetextatus, L. Michael White, "Finding the Ties that Bind: Issues from Social Description," *Semeia* 56 (1991) 3–22.

³³ The basic work on the chria in rabbinic and greco-roman rhetoric is by Henry Fischel and may be found in the collection he edited, *Studies in Greco-Roman and Related Talmudic Literature*.

³⁴ See below, "Hillel, Hieronymus and Praetextatus."

³⁵ Ep. 125; here using the translation of Ramsay MacMullen, *Christianizing the Roman Empire* (New Haven, 1984), 53. His description is a major source for what follows.

³⁶ p. Taanit 4:2 (68a), where R. Levi reports him to be of Davidic descent.

³⁷ b. Yoma 35b

³⁸ b. Sotah 21a.

Index of Hebrew and Aramaic Sources

Bible

<i>Genesis</i>			
1:1	31	13	13
1:26	63–67, 69–74	15	44
1:27	65, 69, 72	15:31	32, 43, 45
1:28	72	21:8	13
2	73		
4:1	31	<i>Deuteronomy</i>	
4:13	52	4:7	66
14	97	4:32	65
14:14	14	4:33	66
21:20	31	6:4	38
32:5	147	17:17	100
38	125	22:12	87
39:9	52	24:13	155
		27	13
		29:27	148
		32:47	31
<i>Exodus</i>			
2:4	85	<i>Joshua</i>	
12:38	98	7:19	57
14:1	76	7:25	57
15:20–21	85, 87	22:22	65, 69
17:11	13	24:19	66
20:7	46		
28:4	168	<i>I Samuel</i>	
32:8	98	2:25	42
32:31	52		
34:7	54, 56	<i>I Kings</i>	
		7:17	87
<i>Leviticus</i>		11:31	146
16:21	57		
16:30	43, 55	<i>Isaiah</i>	
18	51	3:10	155
18:5	53	8:19–20	95
22:32	38	31:9	59
23:27	56	33:11	59
23:33	56	58:8	155
		65	13
<i>Numbers</i>			
1:51	168		

<i>Jeremiah</i>			Rabbinic Literature
3:22	55		
5:12	39		
<i>Ezekiel</i>			<i>Mishna</i>
1:14	109		Shabbat
18:23	60		7:1 44
37:13	57		Yoma
			8:8 46
			8:9 43, 53
			end 125
<i>Amos</i>			Rosh HaShana
2:6	54		2:9 139
6	148		3:8 13
<i>Malachi</i>			Sotah
3:19	59		1:7 55
			5:1 31
<i>Psalms</i>			Sanhedrin
2:12	124		1:1 119
12:4(3)	52		6:2 57
18(19):8	99		7:4 45
22:24	146		9:4–6 45
27:10	104		10:1 59, 119
39:6	151		10:3 148
45:14	32		Shebuot
50:1	66, 68		1:6 48
50:5	101		3:5 31
51:7	102, 104		Avot
85:12–13	155		1:1 119
89:15	155		2:8 1
89:33 (32)	56		5:18 53
110	97		Keritut
112:9	156		1:1 45
115:5–6	95		<i>Tosefta</i>
<i>Proverbs</i>			Peah
1:14	80		4:18 155
2:19	80		Pesahim
3:9–10	155		4 29
11:30	155		Kippurim
13:23	86		4:5 46
25:17	54		4:6–9 55
<i>Job</i>			4:10–11 53
33:29	54		4:13 54
<i>Song of Songs</i>			Sotah
2:2	95		5:9 90
5:11	38		Bava Metzia
			6:17 52
<i>I Chronicles</i>			Sanhedrin
5:6	95		7 29
			13 148

Bekhorot		<i>Bavli</i>	
3:12	52	Berakhot	
<i>Mekilta</i>		26b–27a	67
Yitro BaHodesh		27b	11
	46, 55, 57	Shabbat	
<i>Mekilta Rashbi</i>		31a	167
Ex.		55b	104
2:1	29	63a	36
<i>Sifra</i>		89a	28
Intro.	29	104b	86, 90
Aharei Mot	33, 43, 52	116a–b	81, 82, 89
Emor	57	118b	158
		147b	148
<i>Sifrei Numbers</i>		Pesahim	
112	32	4a	153
131	31, 83	55a	153
<i>Midrash Tannaim</i>		Yoma	
Dt.		9b	51
21:23	52	35b	10
24:4	52	85b	56
<i>Sifrei Deuteronomy</i>		86b	54
#254	52	Taanit	
<i>Yerushalmi</i>		5b	109
Berakhot		12b	138
9:1 (12d–13a)	66, 94	22a	46
Peah		Moed Katan	
1:1 (15b)	155	16b	153
2:6 (17a)	29	17b	153
Pesahim		19b	153
33a	29	20b	153
Yoma		Haggiga	
38c	83	4b	86, 91
Taanit		15a	167
4:2(68a)	10	Yebamot	
Megilla		16a–17a	146, 148
1:11	158	Nedarim	
3:2	158	8a	164
Sanhedrin		20b	157
2:6(20c)	100	Nazir	
3(21b)	53	5b	153
29c	147, 148	6a	153
10:5	158	15b	153
Avodah Zarah		Sotah	
3:1	158	21a	10
		49b	3
		Gittin	
		90a	90
		Kiddushin	
		49a	88
		72a	148

Bava Batra		21:9	83
11a	155	23:5	95
17a	104	24:6	158
Sanhedrin		25:6	97, 105
38b	66	27:1	116
67a	90	27:8	98, 105
67b	86	28:4	15
74a–b	46, 53	29:1	95
94a–b	148	34:16	156
110b	148	36:1	1
Horayot			
8a	52	<i>Ecclesiastes Rabbah</i>	
Menahot		1:1:8	80, 82, 105
29b	28		
Bekhorot		<i>Song of Songs Rabbah</i>	
20b	153	5:11	100
21a	153		
Tamid		<i>Lamentations Rabbah</i>	
32a–b	116	2:9	148
Nidda			
16b–17a	158	<i>Pesikta Derav Kahana</i>	
33a	153	8:2 (Mandel-	15
56b	146	baum, 139)	
<i>Genesis Rabbah</i>		Ahare Mot	
1:1	68	(Buber 177a)	83
1:14	31, 66, 67	Eicha	
6:6	59	(Buber 122b)	83
8:9	63, 66		
22:2	66, 67	<i>Avot Derabbi Nathan</i>	
31:6	51	A3	126
36:4	148	A14	148
42(43):2	15	A15	167
53:15	31, 66, 67	A37	29
73:6	148	A39	54
		B29	148, 167
<i>Leviticus Rabbah</i>			
1:5	94	<i>Tanhuma</i>	
1:12–14	94	Gen	
3:2	95, 147	1:1	39
5:3	95, 148	Buber Genesis	
5:4	1, 33	7	66
5:7	94	Noah	
6:5	95	22	148
6:6	95, 105	Kedoshim	
12:1	148	4	66
13:2	94		
14:5	102, 104, 105	<i>Midrash Mishle</i>	
19:1	100	9	29
19:2	39, 100, 105	10	55
21:8	158	31	46

<i>Targumim</i>		<i>Yalkut Shimoni</i>	
Pentateuch	106	I #14	66
Judges		I #379	167
16:1	108	II #545	148
Former Prophets	106		
Isaiah	106	<i>Midrash Haggadol</i>	
Isa. 14:29	104	Ex.	
Jeremiah	106	28:4	167
Ezekiel	106		
		<i>Sefer Mamaasiot</i>	
<i>Exodus Rabbah</i>		13	167
29:1	66		
		<i>Rabbenu Hannaniel</i>	
<i>Numbers Rabbah</i>		Kiddushin	
9:7	148	49a	88
9:12	49		
		<i>Rashi</i>	
<i>Deuteronomy Rabbah</i>		Pesahim	
2:13	66	55a	153
		Kiddushin	
<i>Esther Rabbah</i>		49a	88
5:1	148	Gittin	
		90a	90
<i>Pesikta Rabbati</i>		Bekhorot	
25	155	20b	153
31	148		
		<i>Tosafot</i>	
<i>Midrash Psalms</i>		Kiddushin	
50:1	66	49a	88
52:2	52	Nidda	
		17a	158
		<i>Rabbenu Tam</i>	
<i>Sekhel Tov</i>		Haggiga	
Gen.		4b	91
32:5	147		

Index of Greek, Latin and Syriac Sources

New Testament

<i>Matthew</i>	
1:1	100
5	89
5:14–17	82
5:14	96
5:15	81–83
5:17	99, 100
5:18	28, 38, 100
5:19	83
5:21	50
7:2	55
12:40	151
23:8–9	2
25:41	59
27–28	150
27:63	150
 <i>Mark</i>	
15–16	150
 <i>Luke</i>	
1:5	115
1:6	115
1:11	115
3:1–9	116
14:7–11	95
23–24	150
 <i>John</i>	
1:4–9	96
3:19–20	96
8:41	115
9:5	96
10:30	72
11:2	90
19::31–35	150
 <i>Acts</i>	
15	139
15:20	50
15:29	50
21:25	50

22:3	61
23:6	61
 <i>Romans</i>	
13:13	167
 <i>I Corinthians</i>	
3:12	59
4:15	2
11	66
11:3–12	62, 63, 73
11:7	73, 74
11:11	67, 69, 74
11:12	64, 74
15:3–4	150
 <i>Galatians</i>	
3:28	64
 <i>Phillipians</i>	
3:5	61
 <i>James</i>	
1:1	149
2:10	52
 <i>I John</i>	
5:16	47, 54

Patristic Literature

<i>Acts of Thomas</i>	
2	154
120	139
 <i>Aphrahat</i>	
Dem. vi	157
Dem. xviii	157
 <i>Apostolic Constitutions</i>	
II	151

<i>Athenagoras</i>		<i>Gregory Nazianzen</i>	
Leg 3:31	77	Or	
		2:195	30
<i>Augustine</i>		31:5	70
Conf. v 13	163, 164, 166, 167	31:7	74
de Trin	72, 73	31:11	73
de gratia Christi	102		
ad Marcellinum	102	<i>Gregory of Nyssa</i>	
contra Pelag.	102	Or	151
Ep 125	10	in Christi Res	151
		<i>Hermas</i>	
<i>Barnabus</i>		Sim 9:19	51, 53
vi 12	71	Mand 4:3	54
ix 8	14		
xii 2-7	12	<i>Hippolytus</i>	
		Refut	76
<i>Callistus</i>		<i>Ignatius</i>	
Edict	42	Magn	133
		Phil	133
<i>I Clement</i>		<i>Irenaeus</i>	
12	109	Adv haer	2, 71, 76, 139
<i>Clement of Alexandria</i>		<i>Jerome</i>	
Strom.		Com in Gal	164
2:13	44	cont John	166
3:2	77	Dial adv Pelag	102
<i>Cyprian</i>		in Eph 2	30
de bono pat	51	Epp	
Ep 16	47	22	162, 164
<i>Didascalia Apostolorum Syriacae</i>		23	166
21	151	52	162
26	98, 99	53	164
<i>Diodore of Tarsus</i>		58	164
Praef in pss	35	70	164
<i>Ephraem Syrus</i>		112	144
Armenian hymn	48, 152	125	162
Nisbene hymn	103		
Hymn on Nativity	100, 103	<i>Jeu, Second Book of</i>	
Hymn on Crucif.	152		77
Hymn on		<i>John Chrysostom</i>	
Epiphany	157	In illud Sal. Prisc.	
<i>Epiphanius</i>		et Aq.	30
Pan haer	76, 135, 151	In illud Vid	
<i>Eusebius</i>		Dominum	33
HE		<i>Justin</i>	
1:14	77	I Apol 26:7	75
5:1	77	Dial cum Trypho	79, 133

<i>Minucius Felix</i>		<i>Codex Th</i>	
Octav	78	vi	160
		viii	160
<i>Origen</i>		ix	160
in Ex hom 6,1	32	xiii	160
in Num hom	33	xiv	160
in Jer hom 39	30, 31, 33	xvi	160, 168
in Cant hom	33	Nov. Th 3	160
Comm in 1 Ps	37, 100		
Comm in Hos	33	<i>CIL</i>	
De princ	32, 33, 59	vi 102	160, 163
Philocalia	30–33, 37, 100	vi 1777–1780	160
Contra Celsum	75, 78–80	vi 1779	165, 166
		vi 2145	160
<i>Pistis Sophia</i>		<i>Josephus</i>	
147	77	War vii	148
<i>Proclus bishop of Constantinople</i>		<i>Libanius</i>	
Or		Or xviii	125
2	102		
4	102, 103	<i>Lucian</i>	
<i>Raymundo Martini</i>		Conviv	78
Pugio fidei	66	<i>Macrobius</i>	
<i>Severian of Gabbala</i>		Saturnalia	161, 162, 165
De creat	35	<i>Philo</i>	
<i>Tertullian</i>		de Fuga 54	33
De paen	42, 50, 58	de conf ling 14	32
De orat	51	<i>Philostratus</i>	
De praescr Haer 7 8		Life of Apollonius 17	
De pudicitia	42, 43, 47–52	<i>Pliny</i>	
in Lev hom	51	Nat hist 31	148
Adv Marc	49	<i>Plutarch</i>	
Apol	78	Moralia	41, 42, 45, 55, 57–60
Hellenistic Literature		<i>Symmachus</i>	
<i>Ammianus</i>		Rel	161, 165, 166
Marcellinus	161–163	Ep	
<i>Athenaeus</i>		i	166
Deipnosophists	159	ii	160, 166

Index of Modern Authors

- Abrahams, I. 42
Albeck, H. 93, 98
Alföldi, A. 165
Altman, A. 7
- Bacher, Wilhelm 16, 24
Baer, Yitzhak Fritz 7, 24, 42
Bagatti, B. 133, 135
Bammel, E. 40
Barnard, L. W. 13
Barnes, T. D. 17
Barret, C. K. 133, 135, 136
Baskin, Judith 5, 6, 24, 25, 26
Bauer, W. 85, 130, 131, 141, 142
Beck, E. 152
Benin, S. T. 23
Benko Stephen 75, 76, 77, 78
Bregman, M. 93
Bernard Grossfeld 111, 109
Bickermann, Elias 115, 160
Billerbeck, Paul 5, 9, 21, 55, 62, 63,
64, 89, 113, 114
Bloch, H. 96, 160, 161, 163, 166
Blumenthal, David 23
Bokser, B. 138
Bonner, S. F. 3
Bonnet, M. 51, 154
Boucher, M. 64
Bowersock, G. W. 16
Bowker, John 111
Brady, G. 29
Braverman, Jay 6, 24
Brock, Sebastian 6, 84, 156, 157, 159
Brown, Raymond E. 87, 100, 114, 122,
131, 133, 135, 140, 149, 150, 151
Brown, Peter 7, 11, 12, 17, 96, 160,
161, 163, 164, 138, 167
Brownlee, William 122
Burkitt, F. C. 154, 157
Büchler, A. 42
Budick, S. 93
- Burke, G. 79
Butterworth, G. W. 58
Cameron, A. 102, 160
Cathart, Kevin 106
Chadwick, Henry 39, 40, 75, 78, 79,
80, 81
Chait, M. 93
Chandler, Karen 13
Chernick, M. 32
Chilton, Bruce D. 106, 108
Cohen, N. 93
Cohen, Shaye J. D. 74, 93, 159
Cohen, Jeremy 6
Cohohn, Samuel S. 101
Connolly, R. H. 99, 100, 132, 151, 152
Courtney, F. 42
Crouzel, H. 39
Cumont, F. 165
D'Ales, A. 42, 49
D'Angelo, M. R. 2, 64, 67, 69
Danielou, J. 30, 129, 141
Daube 13, 68, 69
Davies, W. H. 133
de Lagarde, Paulus 132, 151
de Lange, N. R. M. 7, 25, 29, 30, 32,
37, 40
DeLacy, P. H. 42, 58
deLaGarde, P. 99
Delling, G. 63, 64
Dill 96, 160, 161, 162, 166
Dimitrovsky, H. Z. 3, 86
Downey, G. 136
Drijvers, Han 23
Dudden 162, 163, 164, 167
Eichler, Barry L. 121, 125
Einarson 58
Esser, G. 42, 49
- Feldman, L. H. 134
Feldman, Louis 7

- Ferguson, Everett 27
 Festinger, Leon 117
 Fiensy, D. 132
 Finkelstein, Louis 31, 115
 Fischel, Henry 2, 3, 10, 13, 126,
 163, 167
 Fisher, R. H. 157
 Flaubert 106
 Flesher, Paul 122
 Flusser, David 5
 Fox, H. 93
 Fox, Robin Lane 11, 12
 Fraade, Steven 6, 26
 Fränkel, Zacharias 13
 Freund, W. H. C. 42
 Frerichs, Ernest 23, 122
 Friedländer, Moritz 24
 Friedmann 155
 Funk, F. X. 132, 151

 Gager, J. 134
 Gerson, D. 24
 Gerwig, M. 13
 Ginzberg, Louis 5, 24, 93, 95
 Goldberg, A. 93, 98
 Goldenberg, Robert 11, 67
 Goldfahn, A. H. 24
 Goldin, Judah 121, 125, 126, 127, 128
 Goodenough, E. R. 135, 167
 Graetz, H. 24, 31
 Grant, R. M. 133, 135
 Green, William S. 5, 13, 26
 Greer, Rowan A. 26, 35, 70
 Gregory, T. E. 102, 103
 Grossfeld, Bernard 106
 Gulick, B. 159

 Haddan, A. W. 72
 Hanson, R. 39
 Harl 30, 37, 87
 Harrington, Daniel J. 106, 108
 Hartman, G. 93
 Hauptman, Judith 6
 Hayman, A. P. 23
 Hayward, Robert 106, 108
 Heinemann, Isaac 15, 29, 33
 Heinemann, J. 38, 93, 98
 Hengel, Martin 2, 3
 Hennecke, Edgar 139
 Henrichs, A. 132

 Herford, Travers R. 66, 69, 70, 89, 94,
 97, 143
 Herr, M. D. 29, 35
 Hirschman, M. 3, 26, 27, 40, 80, 90,
 94, 104
 Hoffmann 52
 Homes Dudden, P. 160
 Horbury, William 26
 Horowitz 46

 Jaffee, M. 93
 Jastrow, Marcus 108
 Jaubert, A. 64
 Jervel, J. 64, 69

 Kadushin, Max 21
 Kafka, Franz 165
 Kalmin, Richard 92
 Kasher, Rimon 26
 Kasman, Robert 93
 Kasovsky, C. H. 1
 Kelly, J. N. D. 30, 34, 35, 42, 70, 71,
 73, 101, 160, 164
 Kennedy, George 3
 Kimelman, R. 7, 30, 38, 141, 144
 Kinzig, Wolfram 22
 Klein, Michael 106, 110
 Klijn, F. J. 2, 129, 133, 134, 139, 154
 Koenen, L. 132
 Kraabel, A. T. 134, 142
 Kraeling, C. H. 136
 Kraemer, David 92
 Kraft, R. A. 12, 130, 141
 Krauss, S. 24, 89, 136
 Kugel, James L. 26, 35, 70

 Lachs, Samuel 5, 21, 113, 115, 116
 Lake, K. 12
 Lamirande, Emilien 24
 Lamy, T. J. 152
 Lauterbach, J. Z. 89, 90
 Le Saint, W. P. 42, 50
 Lebreton, J. 71
 Leiberman, S. 3, 9, 13, 14, 15, 16, 31,
 38, 46, 53, 55, 83, 90, 93, 145, 146,
 147, 155, 163, 167
 Leibschuetz, J. H. W. G. 136
 Leiman, S. 116
 Leon, Harry 135
 Levine, L. I. 12, 93
 Levy, Samson 106, 109

- Lewald, H. 13
 Lewis, G. 30
 Lieu, Judith 27
 Louis Martyn, J. 131
 Lowe, R. 7
 Lowe, M. 5
 Lüdemann, G. 140

 MacMullen, Ramsay 10, 11, 12, 165
 MacRae, G. W. 13, 134
 Maher, Michael 106
 Maier, J. 82, 89, 91
 Malina, B. 129, 130
 Mandelbaum 15
 Margulies 93, 95, 98, 100, 156, 158
 Maries, L. 152
 Marrou, H. 3, 163
 Martyn, J. L. 140
 McNamara, Martin 106, 108
 Meeks, Wayne 25, 135, 136
 Meier, J. 114, 133, 135
 Merciel 152
 Momigliano, A. 96, 160
 Mortimer, R. C. 42
 Muffs, Y. 14
 Mulder, M. J. 26
 Munck, J. 140
 Murmelstein, B. 30
 Murray, Robert 87, 157

 Naveh, J. 94, 115
 Neufeld, K. H. 42
 Neusner, Jacob 4, 64, 85, 93, 96, 98,
 114, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 152,
 157
 Nickelsburg, G. W. E. 13, 134
 Nielsen, Bruce 13, 23
 Nistler, Johanna 160
 Nock 161, 164, 165, 167
 Norden 58
 North, John 27
 Noy, D. 38

 O'Carroll, M. 102
 Oppenheimer 145

 Pagels, Elaine 102
 Parisot, J. 152
 Parkes, J. 94, 168
 Pearson, B. 13
 Perkins, PHEME 151

 Poschmann 42, 43, 44, 48, 49
 Pritz, Ray 22
 Pushkin 106

 Quasten, J. 2, 101, 151

 Rabbinovicz, R. 87
 Rahmer, M. 24
 Rahner, K. 42, 49
 Rajak, Tessa 27
 Rambaut, W. H. 71
 Ramsay, W. 133, 135
 Reigel, S. 130
 Reinink, G. J. 133, 134, 139
 Richardson, P. 13
 Richter, G. 157
 Rivkin, E. 145
 Robert, A. 71
 Robinson, J. M. 132
 Rokeah, David 25, 90

 Saldarini, Anthony, J. 106, 108
 Sambursky, S. 14, 16
 Sanders, E. P. 4, 25, 43, 136, 140, 141
 Sandmel, Samuel 8
 Sarason, R. 93
 Schäfer, P. 93
 Schiffman, L. 136, 144, 145, 147
 Schlatter, A. 131
 Schneemelcher, W. 139
 Schoedel, W. 136
 Schoeps, H. J. 130
 Scholem, G. 38
 Schwabe, M. 3
 Schwartz, E. 103
 Schweizer, E. 133
 Seeck, O. 160
 Segal, Alan 21, 64, 67, 69, 117, 118,
 119
 Seigfreid, C. 24
 Shanks, Hershel 27
 Schechter, S. 42
 Shinan, Avigdor 107, 111
 Shukster, M. B. 13
 Sill, G. G. 16
 Simon, Marcel 7, 24, 94, 97, 129, 130,
 136, 140, 141
 Smith, R. Payne 2
 Smith, Morton 8, 64, 129
 Speigel, S. 9
 Stanton, G. 114

- Stead, G. C. 40
Steinmeitz, Devorah 21
Stemberger, G. 14, 15, 16
Stendal, Krister 13
Stern, David 27, 93
Stern, M. 138
Strack, H. 14, 15, 16, 29, 31, 55, 62,
94, 98
Strecker, G. 131, 132
Swain, L. 42

Taylor, Joan E. 22
Telfer, W. 42
Tennant, Frederick R. 101
Theodor, J. 15, 31
Thomas, D. M. 106
Tigay, Jeffrey H. 121, 125
Turlington, D. D. 47

Urbach, E. E. 7, 38, 42, 81, 82, 89,
115, 116

Vermes, Geza 84, 114
Veyne, Paul 12
Via, Dan 122

Visotzky 6, 7, 10, 13, 17, 55, 85, 87,
89, 94, 95, 96, 97, 100, 116, 132, 143,
154
Von Harnack, A. 29
Voöbus, Arthur 99, 132, 151, 152, 157

Wallach, L. 81, 82, 116
Weiss, I. H. 52
White, Michael 10
Wilken, Robert 4, 7, 25, 75, 77, 78, 93,
133, 135, 136
Wilson, R. Mc. L. 71
Wilson, S. 13
Wolfson, H. A. 8, 126
Woolcombe, K. J. 13
Wright, W. 152, 154, 157
Wytzes, J. 165

Yassif, Eli 154

Zeitlin, S. 116
Zeitlin, Solomon 114
Zucker, Moses 110
Zunz, Leopold 120

Subject Index

- Aaronides 97
abba 1, 2
Abba Sha'ul 1
Abot de Rabbi Natan 124
Abot 115, 124
Abraham 14, 15, 97
academy 1, 29, 68
Acts of Thomas 156
Adam 41, 63, 65, 69, 70, 73, 95,
101, 102
Adrasteia 57
adultery 48, 49, 50, 51, 53, 76, 91
afterlife 57
agape 76
aggada 9, 17, 154
Akiba 28, 30, 32, 35, 37, 38
Akiban 33, 34
^c*akum* 145
Alexander the Great 1
Alexandria 13
Alexandrian school 33, 34, 35, 36
allegorical interpretation 19, 20, 33,
34, 35, 36, 38, 100, 118, 121, 123,
125, 127
altars 164
Amalek 15
Ambrose 163, 164, 166
Amelius 16
amorality 44
anachronism 61, 128, 144
ancient Judaism 26
Angel of Death 86, 89, 91
angels 63, 95, 111, 154
anonymity 15
Anthony 167
anthropology 117
anthropophagy 75, 76
Antinous 78
Antioch 1, 3, 17, 25, 133, 135,
136, 142, 148
Antiochene 30, 34, 35, 36
Antitheses 115, 116
Antoninus 147
aspersion 139
Aphrahat 15, 151, 152, 153
apocalyptic 3, 118
Apocrypha 26, 130
apologetic 7, 26, 98, 113, 116, 123, 124,
143, 164
apostasy 48, 51, 167
apostle Addai 85
apostle 117, 154
apostlicity 140
Apostolic Fathers 12, 13, 18, 41
Appolonius of Tyana 17
Aramaic 2, 5, 18, 21, 28, 81, 82, 86,
98, 107, 108, 109, 110, 115, 116, 121,
127, 150, 156
archaeology 120, 127, 133, 134, 135,
137, 138
architect 71
Arians 164
Aristotle 1, 159
Artmeidorus 16
asceticism 120
Ashkenaz 86, 87, 88
Asia Minor 19, 135, 148
ass-worship 82
Athenaeus 159
Athenagoras 77
Athens 8, 108
atonement 41, 42, 43, 46, 48, 53, 55,
56, 57
attribution 15, 19
Augustine 17, 18, 72, 73, 102, 103, 163,
164, 167, 168
Augustus 66
Babylonia 19, 20, 30, 37, 80, 89, 107,
143, 144, 154

- Babylonian Talmud 11, 28, 67, 85,
 86, 87, 88, 89, 92, 94, 153, 158
 Babylonian rabbis 18
 Babylonian Jewry 150
 baptism 44, 48, 54, 58, 101, 117,
 137, 139, 145, 154, 157, 165
 bar Qappara 15, 16
 Bar Kohba 119
 Barnabas 12, 13, 14, 15, 16, 46, 71
 Bet Ha-Midrash 13
 Bethlehem 166
 Bible 6, 11, 26, 32, 33, 34, 35, 37,
 39, 42, 43, 46, 47, 48, 57, 58, 66, 87,
 108, 109, 110, 123, 146
 bibliography 23, 26, 82, 97, 110,
 111, 114, 116, 119, 124, 135, 167
 biography 126
 bishop 2, 10, 11, 12, 23, 47, 49,
 58, 164, 166, 168
 bishop of Constantinople 102
 blasphemers 51
 blasphemy 45, 48, 49, 50
 blood 16, 152
 blood-libel 79, 81
 body 7, 152
 Botsra 1
 brazen serpent 15, 16
 Byzantine Palestine 93
- Caesar 66
 Caesarea Maritima 120
 Cairo Geniza 24, 110
 calf 99
 Canaanites 51, 52, 119
 candle-lighting 138
 cannibalism 78, 79, 81, 83
 canon 4, 19
 Canticles 7
 Caphernaum 80
 capital 49
 Cappadocian 34
 Cappadocian fathers 17
 Carpocratians 77
 catacombs 135
 catanae 3
 Catholic 107, 108, 114, 129, 130, 151
 Catholic monarchs 86
 celibates 157
 Celsus 75, 78, 79, 80, 81
- censorship 30, 79, 91, 145
 Cerinthians 134
 charity 1, 155, 156
 chastisement 54
 chastity 120
 chreia 7, 10, 12, 23, 126, 167, 168
 chrism 139
 Christ 15, 48, 63, 76, 91, 104, 117, 118,
 122, 123, 124, 129, 131, 132, 133, 136,
 142, 164
 Christian sectarians 75
 Christian 2, 4, 10, 11, 13, 14, 20, 23,
 24, 25, 26, 27, 42, 49, 71, 75, 77, 81,
 83, 91, 93, 95, 96, 97, 98, 100, 102,
 104, 105, 107, 131, 132, 133, 135, 137,
 143, 144, 148, 151, 160, 161, 162, 163,
 164, 165, 166, 168
 Christian theology 2, 102, 103
 Christianity 8, 9, 10, 11, 12, 21, 22, 27,
 78, 79, 85, 89, 91, 93, 94, 95, 96, 105,
 110, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 127,
 129, 130, 131, 141, 142, 145, 149, 150,
 160, 161, 164, 165, 167
 Christology 136, 142
 chronology 18, 19, 113
 Chrysostom 142
 Church 1, 2, 6, 10, 11, 12, 16, 18, 19,
 21, 23, 24, 27, 29, 36, 38, 39, 41, 42,
 43, 44, 45, 47, 48, 54, 55, 57, 58, 59,
 60, 85, 89, 95, 97, 98, 99, 105, 109,
 123, 129, 130, 133, 136, 138, 139, 142,
 148, 149, 157, 167, 168
 Church doctrine 18, 101
 Church fathers 3, 5, 8, 19, 20, 24, 26,
 46, 48, 54, 59, 62, 63, 65, 70, 73, 74,
 114, 133, 140
 Cicero 164
 circumcised 61, 97, 133, 137, 143, 147,
 158
 Clement of Alexandria 44, 53, 77
 clergy 2, 10, 47
 clothing 138
 coitus interruptus 104
 Cologne Mani Codex 132, 137, 141
 Coming Future 156
 commandments 23, 31, 53, 55, 84, 147
 commentary 3, 27, 63, 64, 106, 113,
 116, 127
 communion 43, 47, 52, 54, 58

- comparative study 27
 compensation 52
 conception 104
 confession 47, 50, 54, 57, 58
 Constantine 130
 consubstantial 73
 continence 158
 conversion 10, 23, 58, 80, 118, 139,
 144, 145, 146, 147, 148, 155, 164, 166,
 167, 168
 cosmologies 136
 Council of Constantinople 71
 Council of Jerusalem 50
 covenant 23, 117, 118
 creed 4, 71
 critical editions 6
 cross 12, 16, 105
 crownlet 28, 29
 crucifixion 96, 150, 151, 152
 Ctesiphon 85
 cultic 41, 43, 54, 164
 cutting off 45, 48, 55
 Cyprian 41, 42, 47, 51, 101

 Damascus 163, 166
 damnation 48
 Daniel 24
 Daphne of Antioch 147
 David 10, 100, 101, 103, 104, 151, 155,
 168
 Davidide 105
 Day of Atonement 43, 46, 48, 53, 54,
 55, 56, 57
 Dead Sea Scrolls 83, 116, 122
 death 45, 46, 48, 49, 51, 54, 55, 56, 57,
 60
 Decalogue 49
 Decapolis 135
 delators 94
derash 4, 20, 36
 Deuteronomy 100
 Diatessaron 85, 87
 diatribe 99
 didactic literature 10, 11
 Didascalia Apostolorum Syriacae
 98, 132
 dietary laws 137
 Diodore of Tarsus 35
 disciples 2, 66, 68

 disputants 30, 95
 Disputation 7
 docetism 95
 doctrine 2, 4, 102, 105
 dogma 97, 101
 doorposts 16
 dreams 16
 dualism 118, 145

 Early Christianity 26, 27
 Eastern Church 102, 141
 Ebionites 82, 134
 Ecclesiastes Rabbah 79, 94
 ecclesiology 1, 2, 10, 41, 43, 45, 47, 48,
 60
 ecumenism 8, 26, 143
 Edessa 23
 education 3, 12
 Egyptians 16, 52
Eita 14
 Elazar ben Azariah 12, 43
 Elchesites 134
 elders 119
 Eliezer 15
 Emmaus 148
 Emperor 66, 69, 161, 165
 empire 1, 94, 96, 98, 117, 168
 English 109, 110, 111, 124, 125, 127
 Ephraem Syrus 23, 24, 87, 102, 103, 152
 Epiphanius 76, 77, 80, 133, 136, 138,
 140
 Epistle to the Hebrews 97
 erotic element 38
 Essene 124
 eucharist 20, 76
 Euphrates 18
 Euripides 159
 Europe 19
 Eusebius 14, 77, 130, 133
 Eustochium 164
 Evangelium 81, 89
 Eve 41, 69, 70, 73, 95, 102
 evil gossip 52
 exclusivism 94, 120, 160, 168
 excommunicate 140
 exegesis 3, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 16,
 17, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 31–41, 61,
 62, 64, 65, 68, 91, 93, 94, 96, 97, 100,
 101, 121–123, 125, 139, 148, 151

- exile 49
 exomolgesis 44, 49, 51, 54, 58
 expulsion of the Jews 86
 extirpation 154

 fasts 54, 138
 Father in Heaven 13, 82, 83
 fathers 1, 2, 27, 39, 44, 45, 47, 55,
 59, 71, 72, 73, 124
 fearers of heaven 147
 feminism 2, 6, 20, 21, 64, 88
 filioque 73
 First Temple 51
 First Clement 109
 Five Kings 14
 forgiveness 54
 form critical 6, 17
 fornication 48, 49, 50, 51, 76, 115
 Four Kings 14
 free will 102
 fringes 138
 Fronto 78
 Future World 147

 Gabbala 37
 Galilean 108
 Galilee 107, 120
 Gamaliel 62
 gamma pattern 138
 Garden 31, 41, 64
 Gehenna 59
 gematria 14, 15, 16
 Genesis 63, 64, 74
 Genesis Rabbah 67, 94, 123, 124
 Geniza 107, 110
 genre 3, 27
 gentile 13, 94, 97, 105, 119, 120,
 146, 167
 gentile convert 117
 geography 19, 95
 gnostic 75, 76, 77, 80, 97, 132,
 133, 136
 God 2, 15, 28–33, 37–39, 42–45, 48,
 51, 52, 54, 55, 58, 60, 61, 63, 65,
 68–74, 95–99, 101, 103, 107, 115, 123,
 124, 127, 136, 151, 155, 164
 God-Fearers 134, 142, 145, 147
 gods 165
 Golden Calf 98, 99, 105

 Goldin 126
 gospels 3, 21, 96, 114, 150, 151, 154
 grammar 3, 13, 39, 163
 Great Church 14, 135, 141, 142, 143
 greco-roman 10, 17, 22, 23, 25, 31, 131
 Greek 2, 5, 6, 16, 17, 18, 33, 89, 98,
 107, 108, 109, 115, 116, 146, 151, 153,
 154
 Gregory of Nazianus 30, 70, 73
 guilt 46, 57

haberim 145
 Haemerobaptist 145
 hagiography 81, 126
halacha 9, 28, 34, 35, 38
 hamartology 4
 Hannanel 88
 harlot 108
 heaven 31, 145, 154, 156
 Hebrew 2, 5, 16, 18, 21, 29, 30, 31, 37,
 61, 67, 74, 81, 82, 86, 87, 89, 97, 107,
 115, 116, 124, 126, 151, 156
 Hebrew Bible 6, 13, 24, 26, 41, 48, 50,
 57, 83
hekesh 49
 Hekhalot tradition 119
 hellenism 1, 2, 3, 6, 8–14, 16, 17, 20,
 22, 26, 42, 95, 119, 126, 142, 160, 163
 heresies 4, 65, 68, 69, 70, 71, 74, 76,
 77, 80, 81, 83, 94, 101, 119, 130, 131,
 132, 133, 135, 136, 143, 144, 146, 147
 Hermas 51
 hermeneutic 13, 14, 15, 29, 30, 31, 33,
 35, 36, 39
 hermit 162
 Hieronymus 7, 12, 160, 162, 168
 High Priest 57, 168
 Hillel 1, 7, 10, 11, 12, 23, 29, 126, 160,
 167, 168
 Hippo 102
 Hippolytus 70, 133
 historiography 6, 9, 25, 75, 126
 history 24, 27, 112, 130
 holiness 158
 Holy of Holies 48
 Holy Land 4, 19, 93
 Holy birth 105
 Holy Spirit 32, 37, 70, 71, 72, 73,
 90, 103

- Homer 164
 Homiletical Interpretations 7
 homiletics 3, 7, 47, 50, 52, 94
 Honi Hameaggel 127
 house-church 127
- Iamblichus 16
 idolatry 45, 48, 49, 50, 51, 52, 83,
 98, 99, 105
 Ignatius of Antioch 133, 135, 136, 142
 Imma Shalom 81, 82, 116
 immaculate conception 103, 104, 105
 immersion 137
 imperial officers 3, 11
 incest 50, 78, 80, 83
 inclusion 31
 Infancy narratives 115
 infinitive absolute 31, 32, 33
 iniquities 41, 55
 intercessor 103
 intercourse 75, 158
 interpretation 13, 26, 33, 35, 113,
 115, 116, 127
 intolerance 2, 160
iota 14
 Irenaeus 2, 70, 71, 76, 80, 133
 Isaiah 96, 108
 Islam 21
isosephie 14
 Israel 12, 51, 54, 93, 98, 99, 108,
 111, 117, 123, 125, 148, 149
 Israeli 24
 Israelite 16, 85
- Jacob of Serugh 23
 James, brother of Jesus 140
 James 118
 Jeremiah 108
 Jerome 5, 11, 18, 24, 30, 102, 133, 136,
 138, 140, 144, 162, 163, 164, 166
 Jerusalem 8, 107, 108, 126, 140, 164
 Jesus 2, 5, 12, 14, 16, 21, 38, 82, 86,
 89, 90, 91, 96, 99, 100, 102, 103, 104,
 105, 107, 108, 123, 124, 136, 142,
 150–154, 167
 Jewish Christianities 22, 30, 38, 79, 80,
 81, 90, 95, 98, 129, 132, 134–146,
 148, 149
 Jewish 5, 10, 13, 14, 20, 23–26, 42, 79,
 80, 95, 98, 99, 101, 102, 105, 112, 117,
 119, 120, 124, 129, 130, 133, 135, 139,
 140, 141, 143, 144, 145, 149, 153, 156,
 163
 Jewish community 97
 Jewish Law 2
 Jewish Theological Seminary 8
 John Chrysostom 25, 133, 135, 138,
 140
 Josephus 114, 130
 jot 29, 30, 34, 37, 38, 39
 Judah the Patriarch 57
 Judaizing 18, 38, 133, 135, 136, 138,
 140, 142
 Judaism 2, 9, 10, 20, 64, 105, 117, 118,
 121, 129, 130, 131, 137, 141, 142, 145,
 146, 148, 149, 154, 157
 Judas Thomas 154
 judgment 45
 Julian 3, 125, 161, 164, 165
 Justin 75, 79, 81, 133
 juxtaposition of scriptural portions 31
- Karaite 114, 144
 kashrut 137
 King Abgar 85
 kingdom of heaven 84
 kledon 23, 167
- lamp 75, 76, 77, 78, 79, 81, 82
 Land of Israel 105
 Laodicea 55
 Latin 2, 5, 6, 18, 151, 153
 law 29, 43, 52, 56, 97, 99, 100, 101,
 105, 116, 123, 147
 law observance 98, 99, 139, 140, 142,
 145, 149
 law-free mission to the gentiles 129
 legend 11, 29, 109
 Letter to Aristeas 114
 Leviticus Rabbah 21, 22, 93, 124, 148,
 156, 157
 Libanius 3, 17, 125, 164
 literal sense 34, 35, 36
 Lives of the Saints 23
 Lot 15, 37
 Lydda 55
 Lyon riots 77
- Macrobius 160, 162
 Magdalene 87, 88

- magic 13, 14, 80, 126
 Maimonides 46
mamzerim 147
 Mandaen 26
 Manichaeism 167
 manuscript 6, 109
 Mar, son of Rav Huna 36
 Marcion 76, 101
 marcionites 141
 mariology 4, 102, 103, 104, 105
 marriage 146
 martyrdom 29, 46, 96
 Mary sister of Martha 90
 Mary Magdalene 85, 86, 87, 89, 90, 91, 150
 Mary 20, 85–92, 100, 102, 103, 104
 Masoretic 109
 Masoretic text 110, 111
 Mathew 9, 38, 113, 114, 121, 122
 measure for measure 55
 Mekilta 123, 126
 Melchizedek 97
 menstruation 154
 Merkaba 109
meshumad 144
 Messiah 10, 100, 118, 119, 123, 136, 144
 methodology 17, 18, 21, 24, 27, 29, 64, 90, 95, 108, 111, 112, 114, 115, 116, 122, 132
 midrash 14, 16, 23, 27, 38, 59, 61, 66, 89, 90, 93, 94, 96, 98, 100, 102, 109, 111, 112, 114, 118, 121, 123, 124, 125, 127, 143, 146, 147, 148
 Midrash Mishle 119
 millenarianism 117
minim 68, 69, 70, 80, 94, 95, 144, 147
 Minucius Felix 78, 83
 Miriam 20, 21, 85, 86, 87
mishmarot 115
 Mishna 13, 36, 44, 53, 56, 57, 119, 122, 123, 127, 148
 Mishnaic 15
 Mithraeum 165
 monarchian 70
 monks 162
 monotheism 1, 2, 11, 14, 165
 Montanist 41, 43, 49
 mortal sins 48, 49, 50
 Moses of Coucy 46
 Moses 12, 13, 15, 28, 29, 38, 39, 95, 119
mumar 144
 murder 48, 49, 50, 51, 52, 53
 myth 11, 117
 Nag Hammadi 132
 Nahum of Gimzo 31, 67
 Nazareth 144
 nazarite 144, 153
 Nazorenes 134, 144
 Neofiti 122
 New Testament 1–4, 19, 20, 22, 47, 50, 61, 62, 64, 65, 66, 68, 83, 87, 100, 102, 108, 113–116, 120, 131, 137, 138, 140, 143, 151
 Nicolaitans 76
 Nile 85, 92
nokhrim 144
 norms 29, 30, 34, 35
 North Africa 19
notarikon 16
notsri 144
 Numenius 16
 observance 100, 137, 138, 139, 140
 Oedipodean intercourse 77
 Old Testament 16, 20, 105
 onirocritica 16
 Onkelos 109, 122
 oral Torah 29
 orally 27
 Origen 5, 7, 21, 25, 29–34, 37, 39, 41, 42, 51, 59, 75, 78–81, 100, 133
 original sin 42, 101, 102, 103, 104, 105
 orthodox 4, 20, 76, 80, 130, 133
 orthography 110
 Oxford 25
 pagan 1, 2, 3, 10, 11, 20, 23, 25, 27, 57, 75, 77, 78, 80, 83, 96, 120, 124, 135, 138, 139, 142, 144, 160–166, 168
 palace 154, 155, 156
 Palestine 4, 11, 13, 18–21, 25, 28, 29, 30, 34, 36, 44, 59, 79, 85, 89, 102, 105, 106, 107, 111, 116, 119, 135, 143, 144, 153, 158
 Palestinian Judaism 25
 Palestinian Talmud 65, 66, 67, 70, 74, 110, 147

- Pandera 105
 papacy 163
 parable 27, 121, 122, 123
 parallel 8–10, 62–65, 86, 95, 110, 114, 116, 156
 paraphrase 121
 pardon 43, 105
 paschal 16
 Passion 136
 Passover 151, 152, 153
 patriarch 3, 11, 12
 patristic 3–7, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 20, 22, 24–28, 35, 37, 38, 42, 43, 65, 70, 77, 82, 97, 98, 114, 131, 132, 133, 142
 patron 94
 Paul 5, 20, 25, 61–65, 67, 68, 70, 75, 117, 118, 129, 150, 167
 Paulinus of Nola 164
 pedigree 11
 Pelagius 18, 102, 103
 Pella 135, 140
 penance 42–44, 47, 49, 51, 54–60
 Pentateuch 110, 111
peshat 20, 36, 98
peshet 118, 122
 Peshitta 152
 Pesikta Rabbati 156
 Pesiqta de Rab Kahana 98, 124
 Peter 118
petihta 94
 Pharisees 9, 61, 62, 113, 117, 145
 philanthropy 1
 Philo of Alexandria 32, 33
 Philocalia 30
 philology 110, 111, 124, 126, 127
 philosophy 2, 16, 17, 139, 142, 164, 167
 Philostratus 17
 Phrygia 148
 phylacteries 138
 Pindar 60
 Pistis Sophia 77
piyyut 111
 Plutarch 41, 42, 45, 59, 60
 poetry 107, 111, 112, 124
 polemic 4, 7, 8, 17, 20, 21, 27, 49, 62, 64, 65, 82, 91–99, 101, 102, 105, 113, 115, 143, 144
 Pompey 119
 Pope Damasus 10
 Praetextatus 7, 10, 12, 23, 160, 161, 163–168
 prayer 54, 132, 143
 preached 4
 priesthood 43, 97, 105, 160, 161, 162, 163, 165, 166
 Proclus 16
 Proklos 102, 103, 104
 promiscuity 76, 77, 79, 80
 prophecy 121, 122, 152
 prophet 85, 108, 109
 Prophetess 87
 prophetic 92
 proselyte 7, 23, 120, 142, 146, 147
 Pseudo-Epiphanius 124
pshat 4
 Pseudo Jonathon 122
 Pseudo-Clementines 132
 Pumbedita 90
 punishment 45, 57, 58, 59, 60
 Q 47
qaddisha 157
 Qumran 119, 122, 137, 138, 144
 R. Shimeon 158
 R. Yehuda the Patriarch 56, 57, 158, 159
 R. Levi 10
 R. Yehoshua 11, 79, 80
 R. Simlai 63, 65, 67, 70
 R. Eliezer 79, 80, 81, 126, 148
 R. Tarfon 155, 156
 R. Aqiba 11, 29, 31, 39, 66, 67, 91, 148, 155, 156
 R. Ishmael 53, 55, 56, 58, 67, 79
 R. Shimon b. Laqish 15, 96
 R. Yohanan 7, 53, 67, 70
 R. Joshua 81
 R. Yishmael 31, 66
 R. Yehuda 29
 R. Yehoshua b. Levi 28
 Rabban Gamaliel 81, 82, 83
 Rabban Shime'on Gamaliel 3
 Rabban Gamaliel II 11
 rabbi 1, 67–74, 80, 86, 91, 147
 Rabbi Shimon ben Yohai 1, 159
 Rabbi Levi 51, 96
 Rabbi Elazar ben Azariah 11

- rabbinic literature 5, 7, 12, 14, 18, 23
 rabbinic exegesis 30, 33, 36
 rabbinic mysticism 109
 rabbinic polemics 143
 rabbinic traditions 19
 rabbinic 5, 6, 9, 10, 11, 16, 17, 18,
 22, 24–29, 31, 35, 37, 38, 42, 43,
 46, 48, 50, 57, 61–65, 75, 83, 85, 87,
 95, 102, 105, 107, 108, 113–117, 120,
 122, 123, 124, 125, 129, 130, 131, 134,
 137–143, 145, 146, 147, 149, 150, 154,
 156, 157, 158, 163, 167, 168
 rabbinic legend 11
 rabbinic Judaism 12, 27, 57, 119, 127
 rabbinic academies 36, 107
 Rabbinically 49
 rabbis 3, 4, 8, 9, 15, 17, 21, 27, 41, 44,
 45, 46, 47, 51, 59, 64, 79, 85, 88, 89,
 90, 92, 93, 94, 97, 104, 127, 138, 141,
 145, 148, 149, 153, 155, 156
 Rahab 109
 Rashi 87, 88
 Rav Yehudah 28
 Rav Kahana 36
 Rav 28, 29
 Raymundo Martini 95
 Red Heifer 13
 redaction 93, 96, 109, 113
 redactive date 4
 redactor 9, 96, 105
 redemption 95, 109
reductio ad absurdum 71
 remission of sin 43, 47, 48, 54, 55, 58
 repentance 46, 51, 53, 56, 57
 repetitions 31
 resurrection 96, 136, 151–154
 Rhetoric 3, 6, 10, 13, 16, 17, 23, 39,
 47, 49, 64, 104, 105, 107, 125, 163,
 164
 ritual fitness 137
 ritual murder 77
 River Sanbatyon 147
 Roman Empire 19, 24, 49, 85, 117, 120,
 135, 137, 144, 161, 166
 Roman tortures 28
 Rome 10, 18, 23, 55, 96, 121, 123, 124,
 135, 163, 164, 165, 166, 168
 Saadia Gaon 110
 Sabbath 44, 46, 56, 138, 151, 152, 153
 sacrament 139
 sacrifice 1, 43, 138, 164, 165
 Sadducees 119, 145
 sages 1, 7
 Saint Jerome 121
 saints 10, 11, 29, 30, 85, 89, 96
 salvation 60, 125
 Samaritans 26, 146
 Sanhedrin 57
 Sassanian Empire 85
 Saviour 37, 101
 scapegoat 43, 48
 scriptural interpretation 6, 28, 29, 30,
 32, 34, 35, 37, 70, 74
 scripture 10, 12, 15, 19, 30–37, 39, 49,
 52, 53, 73, 100, 101, 111, 119, 121,
 123, 124, 167, 168
 Sebemenoi inscription 134
 Second Temples 61, 91, 115
 Second Legislation 98, 99, 100
 Second Sophistic 16, 167
 sectarian 118, 144
 Semitic 23, 87, 115, 127
 Semi-Proselytes 146
 Sepphoris 120
 Septimus Severus 24
 Sermon on the Mount 38, 82
 sermons 48, 94
 serpent 13
 Seth 73
 Setuagint 122
 Severian of Gabbala 35
 sexual impropriety 158
 sexual morality 50
 sexual prohibitions 45
 sexual deviance 76, 78
 sexual depravity 83
 sexual intercourse 79, 80, 157
 sexual renunciation 7
 Shabbat 80
 Shammai 1
Shekinah 63, 65, 69
 Shofar 138
 Sifre Leviticus 123
 Simon Peter 150
 Simon 76
 sin offering 44, 57
 sin 7, 20, 41–49, 52–60, 101, 102, 104

- Sinai 29, 107, 119
 sinner 45, 54, 55, 59
 social history 6, 23
 Social theory 118
 sociological method 6, 21
 solecism 32
 Solomon 100, 101
 son of God 136
 Son of Man 119, 151
 Song of Songs 7, 38, 127
 Song at the Sea 85
 soteriological 151
 soul 41
 Spain 86
 Spanish 110
Spätjudentum 5, 113
 spilling blood 83
 Spirit 30, 71
 St. Paul 135
 St. Jerome 10, 23
 St. Augustine 23
 Stada 90, 91
 Stoic 8, 17
 suffering 55
 superfluous 30, 31, 32, 33
 Symmachians 124
 Symmachus 161, 164, 165, 166
 symposia 161
 synagogue 1, 2, 6, 10, 11, 19, 27, 36,
 38, 39, 41, 43, 45, 54, 55, 58, 59, 60,
 93, 97, 106, 107, 108, 120, 129, 133,
 134, 135, 142, 168
 syncretism 161, 165
 synedrion 116
 Syriac Church 2, 19, 91, 150, 157
 Syria 2, 5, 6, 18, 21, 23, 85, 87, 98,
 100, 102, 150, 151, 152, 154, 156, 157,
 158

 Talmud 3, 14, 19, 24, 29, 61, 68,
 86, 88, 89, 90, 91, 97, 132, 143,
 146, 153
 Tanakh 39
 Tannaim 15, 31, 36, 41, 61, 62, 67,
 113, 123, 144
 Targum 21, 106–112, 122, 152
 Tarsus 36, 61
 temple 1, 13, 41, 48, 138
 Ten Tribes 95, 146, 147, 148

 Ten Commandments 46, 49, 50, 51, 98,
 99, 100
 Tertullian 8, 17, 41–45, 47–52, 54, 55,
 58, 78, 83, 101, 108, 116, 133
 theodicy 45, 58, 59
 Theodorus of Asine 16
 theology 4, 8, 35, 39, 42, 71, 89, 102,
 104, 105, 107, 135, 136, 140, 145, 151,
 153, 165, 166
 theoria 34, 35, 36
 Theotokos 102, 103
 Thyestean feasts 77
 Tiberius 120
 Tigris 18
 title 29, 30, 31, 34, 37, 38, 39
 Titus 119
 Toleration 24
 Torah 3, 12, 14, 28, 29, 32, 39, 48, 52,
 53, 56, 81, 83, 95, 100, 101, 105, 107,
 117, 121, 128, 156, 168
 Tosafists 88
 Tosefta 155
 tradition 4, 9, 10, 19, 64, 126
 transgression 46, 47, 52, 54
 translation 7, 26, 106, 108–112, 123,
 124
 transmission 27
 Trinitarian 20, 63, 64, 65, 68, 72, 74,
 94, 136
 trinity 4, 67, 68, 70–73
 Trypho 79
 Twelve Tribes 149
 two powers 145
 typology 13, 15, 20, 34

 Unbegotten 74
 uncircumcised 133, 147

 Vatican II 5, 142
 Verus Israel 101
 Vestal Virgin 160, 161, 165
 Virgil 164
 virgin 90, 102, 103, 104, 105, 136

 wicked 41, 45
 wife swapping 80, 148
 wine 139, 148
 wisdom 11, 12
 woman 63, 64, 72, 73, 74, 87, 88
 Woody Allen 125

- Word 37, 71, 127
world to come 59, 148, 149, 155
Xenocrates of Chacedon 159
Yavneh 29, 41, 110
Yehoshua b. Levi 29
Yehuda Ha Nasi 14
Yishmael 29, 31, 32, 33, 34, 35, 144
Yohanan ben Zakkai 81, 110
Zoroastrian magic 85
Zeus 57

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

Alphabetical Index of the first and second series

- Appold, Mark L.*: The Oneness Motif in the Fourth Gospel. 1976. *Volume III/1.*
- Bachmann, Michael*: Sünder oder Übertreter. 1991. *Volume 59.*
- Baker, William R.*: Personal Speech-Ethics. 1995. *Volume III/68.*
- Bammel, Ernst*: Judaica. 1986. *Volume 37.*
- Bauernfeind, Otto*: Kommentar und Studien zur Apostelgeschichte. 1980. *Volume 22.*
- Bayer, Hans Friedrich*: Jesus' Predictions of Vindication and Resurrection. 1986. *Volume II/20.*
- Betz, Otto*: Jesus, der Messias Israels. 1987. *Volume 42.*
- Jesus, der Herr der Kirche. 1990. *Volume 52.*
- Beyschlag, Karlmann*: Simon Magnus und die christliche Gnosis. 1974. *Volume 16.*
- Bitner, Wolfgang J.*: Jesu Zeichen im Johannesevangelium. 1987. *Volume II/26.*
- Bjerkelund, Carl J.*: Tauta Egeneto. 1987. *Volume 40.*
- Blackburn, Barry Lee*: 'Theios Anēr' and the Markan Miracle Traditions. 1991. *Volume II/40.*
- Bockmuehl, Markus N. A.*: Revelation and Mystery in Ancient Judaism and Pauline Christianity. 1990. *Volume III/36.*
- Böhlig, Alexander*: Gnosis und Synkretismus. Part 1. 1989. *Volume 47* – Part 2. 1989. *Volume 48.*
- Bötrich, Christfried*: Weltweisheit – Menschheitsethik – Urkult. 1992. *Volume II/50.*
- Büchli, Jörg*: Der Poimandres – ein paganisiertes Evangelium. 1987. *Volume II/27.*
- Bühner, Jan A.*: Der Gesandte und sein Weg im 4. Evangelium. 1977. *Volume II/2.*
- Burchard, Christoph*: Untersuchungen zu Joseph und Aseneth. 1965. *Volume 8.*
- Cancik, Hubert* (Ed.): Markus-Philologie. 1984. *Volume 33.*
- Capes, David B.*: Old Testament Yaweh Texts in Paul's Christology. 1992. *Volume III/47.*
- Caragounis, Chrys C.*: The Son of Man. 1986. *Volume 38.*
- see *Fridrichsen*.
- Carleton Paget, James*: The Epistle of Barnabas. 1994. *Volume III/64.*
- Crump, David*: Jesus the Intercessor. 1992. *Volume II/49.*
- Deines, Roland*: Jüdische Steingefäße und pharisäische Frömmigkeit. 1993. *Volume II/52.*
- Dobbeler, Axel von*: Glaube als Teilhabe. 1987. *Volume II/22.*
- Dunn, James D. G.* (Ed.): Jews and Christians. 1992. *Volume 66.*
- Ebertz, Michael N.*: Das Charisma des Gekreuzigten. 1987. *Volume 45.*
- Eckstein, Hans-Joachim*: Der Begriff der Syneidesis bei Paulus. 1983. *Volume III/10.*
- Ego, Beate*: Im Himmel wie auf Erden. 1989. *Volume III/34.*
- Ellis, E. Earle*: Prophecy and Hermeneutic in Early Christianity. 1978. *Volume 18.*
- The Old Testament in Early Christianity. 1991. *Volume 54.*
- Ennulat, Andreas*: Die >Minor Agreements<. 1994. *Volume II/62.*
- Feldmeier, Reinhard*: Die Krisis des Gottessohnes. 1987. *Volume III/21.*
- Die Christen als Fremde. 1992. *Volume 64.*
- Feldmeier, Reinhard* and *Ulrich Heckel* (Ed.): Die Heiden. 1994. *Volume 70.*
- Fornberg, Tord*: see *Fridrichsen*.
- Fossum, Jarl E.*: The Name of God and the Angel of the Lord. 1985. *Volume 36.*
- Fridrichsen, Anton*: Exegetical Writings. Ed. by C. C. Caragounis and T. Fornberg. 1994. *Volume 76.*
- Garlington, Don B.*: The Obedience of Faith. 1991. *Volume III/38.*
- Faith, Obedience and Perseverance. 1994. *Volume 79.*
- Garnet, Paul*: Salvation and Atonement in the Qumran Scrolls. 1977. *Volume III/3.*
- Grässer, Erich*: Der Alte Bund im Neuen. 1985. *Volume 35.*
- Green, Joel B.*: The Death of Jesus. 1988. *Volume III/33.*
- Gundry Volf, Judith M.*: Paul and Perseverance. 1990. *Volume III/37.*
- Hafemann, Scott J.*: Suffering and the Spirit. 1986. *Volume III/19.*
- Heckel, Theo K.*: Der Innere Mensch. 1993. *Volume III/53.*
- Heckel, Ulrich*: Kraft in Schwachheit. 1993. *Volume III/56.*
- see *Feldmeier*.
- see *Hengel*.

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

- Heiligenthal, Roman*: Werke als Zeichen. 1983. *Volume III/9*.
- Hemer, Colin J.*: The Book of Acts in the Setting of Hellenistic History. 1989. *Volume 49*.
- Hengel, Martin*: Judentum und Hellenismus. 1969, ³1988. *Volume 10*.
– Die johanneische Frage. 1993. *Volume 67*.
- Hengel, Martin* and *Ulrich Heckel* (Ed.): Paulus und das antike Judentum. 1991. *Volume 58*.
- Hengel, Martin* and *Hermut Löhr* (Ed.): Schriftauslegung. 1994. *Volume 73*.
- Hengel, Martin* and *Anna Maria Schwemer* (Ed.): Königsherrschaft Gottes und himmlischer Kult. 1991. *Volume 55*.
– Die Septuaginta. 1994. *Volume 72*.
- Herrenbrück, Fritz*: Jesus und die Zöllner. 1990. *Volume III/41*.
- Hofius, Otfried*: Katapausis. 1970. *Volume 11*.
– Der Vorhang vor dem Thron Gottes. 1972. *Volume 14*.
– Der Christushymnus Philipper 2,6 – 11. 1976, ²1991. *Volume 17*.
– Paulusstudien. 1989, ²1994. *Volume 51*.
- Holtz, Traugott*: Geschichte und Theologie des Urchristentums. Ed. by Eckart Reinmuth and Christian Wolff. 1991. *Volume 57*.
- Hommel, Hildebrecht*: Sebasmata. Volume 1. 1983. *Volume 31*. – Volume 2. 1984. *Volume 32*.
- Kähler, Christoph*: Jesu Gleichnisse als Poesie und Therapie. 1995. *Volume 78*.
- Kamlah, Ehrhard*: Die Form der katalogischen Paränese im Neuen Testament. 1964. *Volume 7*.
- Kim, Seyoon*: The Origin of Paul's Gospel. 1981, ²1984. *Volume III/4*.
– »The ›Son of Man‹ as the Son of God. 1983. *Volume 30*.
- Kleinknecht, Karl Th.*: Der leidende Gerechtfertigte. 1984, ²1988. *Volume III/13*.
- Klinghardt, Matthias*: Gesetz und Volk Gottes. 1988. *Volume III/32*.
- Köhler, Wolf-Dietrich*: Rezeption des Matthäusevangeliums in der Zeit vor Irenäus. 1987. *Volume III/24*.
- Korn, Manfred*: Die Geschichte Jesu in veränderter Zeit. 1993. *Volume III/51*.
- Koskeniemi, Erkki*: Apollonios von Tyana in der neutestamentlichen Exegese. 1994. *Volume III/61*.
- Kuhn, Karl G.*: Achtzehngebet und Vaterunser und der Reim. 1950. *Volume 1*.
- Lampe, Peter*: Die stadtrömischen Christen in den ersten beiden Jahrhunderten. 1987, ²1989. *Volume III/18*.
- Lieu, Samuel N. C.*: Manichaeism in the Later Roman Empire and Medieval China. 1992. *Volume 63*.
- Löhr, Hermut*: see *Hengel*.
- Maier, Gerhard*: Mensch und freier Wille. 1971. *Volume 12*.
– Die Johannesoffenbarung und die Kirche. 1981. *Volume 25*.
- Markschies, Christoph*: Valentinus Gnosticus? 1992. *Volume 65*.
- Marshall, Peter*: Enmity in Corinth: Social Conventions in Paul's Relations with the Corinthians. 1987. *Volume III/23*.
- Meade, David G.*: Pseudonymity and Canon. 1986. *Volume 39*.
- Mell, Ulrich*: Die »anderen« Winzer. 1994. *Volume 77*.
- Mengel, Berthold*: Studien zum Philipperbrief. 1982. *Volume III/8*.
- Merkel, Helmut*: Die Widersprüche zwischen den Evangelien. 1971. *Volume 13*.
- Merklein, Helmut*: Studien zu Jesus und Paulus. 1987. *Volume 43*.
- Metzler, Karin*: Der griechische Begriff des Verzeihens. 1991. *Volume III/44*.
- Niebuhr, Karl-Wilhelm*: Gesetz und Paränese. 1987. *Volume III/28*.
– Heidenapostel aus Israel. 1992. *Volume 63*.
- Nissen, Andreas*: Gott und der Nächste im antiken Judentum. 1974. *Volume 15*.
- Noormann, Rolf*: Irenäus als Paulusinterpret. 1994. *Volume III/66*.
- Okure, Teresa*: The Johannine Approach to Mission. 1988. *Volume III/31*.
- Philonenko, Marc* (Ed.): Le Trône de Dieu. 1993. *Volume 69*.
- Pilhofer, Peter*: Presbyteron Kreitton. 1990. *Volume III/39*.
- Pöhlmann, Wolfgang*: Der Verlorene Sohn und das Haus. 1993. *Volume 68*.
- Probst, Hermann*: Paulus und der Brief. 1991. *Volume III/45*.
- Räsänen, Heikki*: Paul and the Law. 1983, ²1987. *Volume 29*.
- Rehkopf, Friedrich*: Die lukanische Sonderquelle. 1959. *Volume 5*.
- Reinmuth, Eckart*: Pseudo-Philo und Lukas. 1994. *Volume 74*.
– see *Holtz*.
- Reiser, Marius*: Syntax und Stil des Markusevangeliums. 1984. *Volume III/11*.
- Richards, E. Randolph*: The Secretary in the Letters of Paul. 1991. *Volume III/42*.

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

- Riesner, Rainer:* Jesus als Lehrer. 1981, ³1988. *Volume III/7.*
– Die Frühzeit des Apostels Paulus. 1994. *Volume 71.*
- Rissi, Mathias:* Die Theologie des Hebräerbriefs. 1987. *Volume 41.*
- Röhser, Günter:* Metaphorik und Personifikation der Sünde. 1987. *Volume II/25.*
- Rose, Christian:* Die Wolke der Zeugen. 1994. *Volume III/60.*
- Rüger, Hans Peter:* Die Weisheitsschrift aus der Kairoer Geniza. 1991. *Volume 53.*
- Salzmann, Jorg Christian:* Lehren und Ermahnen. 1994. *Volume III/59.*
- Sänger, Dieter:* Antikes Judentum und die Mysterien. 1980. *Volume III/5.*
– Die Verkündigung des Gekreuzigten und Israel. 1994. *Volume 75.*
- Sandnes, Karl Olav:* Paul – One of the Prophets? 1991. *Volume III/43.*
- Sato, Migaku:* Q und Prophetie. 1988. *Volume II/29.*
- Schimanowski, Gottfried:* Weisheit und Messias. 1985. *Volume III/17.*
- Schlichting, Günter:* Ein jüdisches Leben Jesu. 1982. *Volume 24.*
- Schnabel, Eckhard J.:* Law and Wisdom from Ben Sira to Paul. 1985. *Volume III/16.*
- Schutter, William L.:* Hermeneutic and Composition in I Peter. 1989. *Volume III/30.*
- Schwartz, Daniel R.:* Studies in the Jewish Background of Christianity. 1992. *Volume 60.*
- Schwemer, A. M.:* see *Hengel.*
- Scott, James M.:* Adoption as Sons of God. 1992. *Volume III/48.*
- Siebert, Folkert:* Drei hellenistisch-jüdische Predigten. Part 1. 1980. *Volume 20.* – Part 2. 1992. *Volume 61.*
- Nag-Hammadi-Register. 1982. *Volume 26.*
- Argumentation bei Paulus. 1985. *Volume 34.*
- Philon von Alexandria. 1988. *Volume 46.*
- Simon, Marcel:* Le christianisme antique et son contexte religieux I/II. 1981. *Volume 23.*
- Snodgrass, Klyne:* The Parable of the Wicked Tenants. 1983. *Volume 27.*
- Sommer, Urs:* Die Passionsgeschichte des Markusevangeliums. 1993. *Volume II/58.*
- Spangenberg, Volker:* Herrlichkeit des Neuen Bundes. 1993. *Volume III/55.*
- Speyer, Wolfgang:* Frühes Christentum im antiken Strahlungsfeld. 1989. *Volume 50.*
- Stadelmann, Helge:* Ben Sira als Schriftgelehrter. 1980. *Volume III/6.*
- Strobel, August:* Die Stunde der Wahrheit. 1980. *Volume 21.*
- Stuckenbruck, Loren:* Angel Veneration and Christology. 1995. *Volume III/70.*
- Stuhlmacher, Peter (Ed.):* Das Evangelium und die Evangelien. 1983. *Volume 28.*
- Sung, Chong-Hyon:* Vergebung der Sünden. 1993. *Volume III/57.*
- Tajra, Harry W.:* The Trial of St. Paul. 1989. *Volume III/35.*
- The Martyrdom of St. Paul. 1994. *Volume III/67.*
- Theissen, Gerd:* Studien zur Soziologie des Urchristentums. 1979, ³1989. *Volume 19.*
- Thornton, Claus-Jürgen:* Der Zeuge des Zeugen. 1991. *Volume 56.*
- Twelftree, Graham:* Jesus the Exorcist. 1993. *Volume III/54.*
- Visotzky, Burton L.:* Fathers of the World. 1995. *Volume 80.*
- Wagener, Ulrike:* Die Ordnung des ›Hauses Gottes‹. 1994. *Volume III/65.*
- Wedderburn, A. J. M.:* Baptism and Resurrection. 1987. *Volume 44.*
- Wegner, Uwe:* Der Hauptmann von Kafarnaum. 1985. *Volume III/14.*
- Welck, Christian:* Erzählte ›Zeichen‹. 1994. *Volume III/69.*
- Wilson, Walter T.:* Love without Pretense. 1991. *Volume III/46.*
- Wolff, Christian:* see *Holtz.*
- Zimmermann, Alfred E.:* Die urchristlichen Lehrer. 1984, ²1988. *Volume III/12.*

*For a complete catalogue please write to the publisher
J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), P. O. Box 2040, D-72010 Tübingen.*